

Load-No.: 52368

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Receiver

-Plant: 0100

-No: 91001108

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

VAT-No.: DE123840478

Unloading Area:

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Form. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

14248

Truck

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

18.280 KG

Furch. Ord. Nr.

Consignment

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

-Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Text: Supplier Index A

Text: Supplier Index A

Text: Customer Change No.

Text: Engineering Change Status A

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

80464595

28.02.2018

000010

2511109290

035306-900

CC: 180018766

CC: 1

Cast-Number: 605084

UC-Material: L040200010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

000010

2511109290

035306-900

CC: 180018766

CC: 1

Cast-Number: 605084

UC-Material: L040200010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

Text: Supplier Index -

1.350

PC

M

SCHALTRAD 6.GANG

1.350

PC

M

DCT300

DCT300/P01850

550003915801

nt. wt.: 866

KG

gr. wt.: 951

KG

180173968

5007966488

157218

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

GR:

(quantity / Quantité)

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 - 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number 4) Sender number at the forwarding agent																																																								
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC 8) Shipment number 52368			Freight Order 6) Date 28.02.2018 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list																																																								
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728			12) Customer Number 14550700 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 28.02.2018 17) Receipt time 15:04:00																																																								
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 20%;">18) Delivery note no.</th> <th style="width: 5%;">19) Number</th> <th style="width: 25%;">20) Packaging</th> <th style="width: 25%;">22) Contents</th> <th style="width: 10%;">23) Tare weight in KG</th> <th style="width: 15%;">24) Gross weight in KG</th> </tr> <tr> <td>0080462639</td> <td>5</td> <td>HESON KLEIN</td> <td>DOPPELRAD 2./RW.GANG</td> <td>281</td> <td>4.973</td> </tr> <tr> <td>0080462646</td> <td>5</td> <td>TBA-520858</td> <td>ZAHNRAD 2.GANG</td> <td>260</td> <td>4.142</td> </tr> <tr> <td>0080462650</td> <td>5</td> <td>HESON KLEIN</td> <td>SCHALTRAD 4.GANG</td> <td>278</td> <td>5.090</td> </tr> <tr> <td>0080462658</td> <td>1</td> <td>HESON KLEIN</td> <td>SCHALTRAD 5.GANG</td> <td>55</td> <td>1.080</td> </tr> <tr> <td>0080462664</td> <td>1</td> <td>HESON KLEIN</td> <td>SCHALTRAD 6.GANG</td> <td>55</td> <td>1.011</td> </tr> <tr> <td>0080462667</td> <td>1</td> <td>TBA-520858</td> <td>SCHALTRAD 6.GANG</td> <td>43</td> <td>1.033</td> </tr> <tr> <td>0080464595</td> <td>1</td> <td>DCT300</td> <td>SCHALTRAD 6.GANG</td> <td>85</td> <td>951</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Total</td> <td></td> <td>1.057 KG</td> <td>18.280 KG</td> </tr> </table>			18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tare weight in KG	24) Gross weight in KG	0080462639	5	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	281	4.973	0080462646	5	TBA-520858	ZAHNRAD 2.GANG	260	4.142	0080462650	5	HESON KLEIN	SCHALTRAD 4.GANG	278	5.090	0080462658	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	55	1.080	0080462664	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 6.GANG	55	1.011	0080462667	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	43	1.033	0080464595	1	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	85	951	Total				1.057 KG	18.280 KG
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tare weight in KG	24) Gross weight in KG																																																						
0080462639	5	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	281	4.973																																																						
0080462646	5	TBA-520858	ZAHNRAD 2.GANG	260	4.142																																																						
0080462650	5	HESON KLEIN	SCHALTRAD 4.GANG	278	5.090																																																						
0080462658	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	55	1.080																																																						
0080462664	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 6.GANG	55	1.011																																																						
0080462667	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	43	1.033																																																						
0080464595	1	DCT300	SCHALTRAD 6.GANG	85	951																																																						
Total				1.057 KG	18.280 KG																																																						
31) Del. term FCA Plettenberg			32) Value of goods 28.877,80 EUR																																																								
35) Enclosures			33) kind of goods A 34) Sender cash on delivery 36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LJ036NS 40) Shipping type Truck 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.																																																								
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv																																																								
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv																																																								
46) Für den Empfänger			48) Für den Empfänger																																																								



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001659 vom 28.02.2018



18-001659

Ludwigsburg, 01.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTEMBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTEMBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80462639	5	COLLI	Getriebeteile	4.973	
2	80462646	5	COLLI		4.142	
3	80462650	5	COLLI		5.090	
4	80462658	1	COLLI		1.080	
5	80462664	1	COLLI		1.011	
6	80462667	1	COLLI		1.033	
7	80464595	1	COLLI		951	
Summe: Total		19,00	COLLI		18.280,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001659 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 08 MAR 2018 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTEMBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

RAMPA 16

DATA	08.03.18	TRASPORTATORE	SCHWETZER
TARGA	XA 577EX	AUTISTA	PAPARELLA
NR COLLI VIAGGIO	19	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	19
------------------	----

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	ACQUARO	FIRMA	
-----------	---------	-------	--